



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة



لجنة مصايد الأسماك

اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك

الدورة السابعة عشرة

فيغو، إسبانيا، 25-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2019

المسؤولية الاجتماعية في سلاسل القيمة السمكية

موجز

تحدد هذه الوثيقة العملية والعمل المستقبلي الذي ستضطلع به المنظمة، في ما يتعلق بوضع إطار توجيهي بشأن المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بما يتماشى مع ولاية المنظمة الموكلة من اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك في عام 2017، وتوصية الأعضاء بشأن التوجيهات المستقبلية بشأن المسائل الاجتماعية خلال دورة لجنة مصايد الأسماك في عام 2018.

الإجراءات المقترحة اتخاذها من قبل اللجنة الفرعية

- ◀ تشاطر الخبرات الوطنية بشأن إنشاء المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛
- ◀ تقديم توصيات بشأن وضع مشروع التوجيهات، بما في ذلك مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين، ومواصلة عمل المنظمة على أساس مشروع التوجيهات الحالي كإطار لوضع الملاحق ذات الصلة وتطويرها؛
- ◀ النظر في آليات لتوفير الدعم المالي لمواصلة العمل، بما في ذلك إمكانية إجراء مشاورات للخبراء لوضع الملاحق.



يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على هذه الصفحة؛ وهذه مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.
ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على الموقع التالي: <http://www.fao.org>

معلومات أساسية

- 1- في الدورة الخامسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك (أغادير، 2016)، سلط الأعضاء الضوء على القلق المتنامي إزاء الظروف الاجتماعية وظروف العمل في هذا القطاع.¹
- 2- وفي الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك (بوسان، 2017)²، رحب الأعضاء لأول مرة بإدراج الاستدامة الاجتماعية على جدول الأعمال. وأكد الأعضاء على أهمية الموضوع وصلته بسلاسل القيمة في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وخاصة الإقرار بحقوق الإنسان وحقوق العمل وحمايتها على المستويين الوطني والدولي.
- 3- وأوصت لجنة مصايد الأسماك، في دورتها الثالثة والثلاثين³، بإعداد توجيهات بشأن المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وينبغي أن تعزز التوجيهات العمل اللائق والإقرار بحقوق الإنسان وحقوق العمل في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وأوصى الأعضاء بوضع التوجيهات بالتعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك القطاع ورابطات العاملين في مجال صيد الأسماك.
- 4- واعتباراً من عام 2014، قادت إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في المنظمة مشاورات سنوية لأصحاب المصلحة المتعددين بعنوان "حوار فيغو بشأن العمل اللائق"، الذي يركز على فوائد تعزيز العمل اللائق في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. ويهدف الحوار إلى مناقشة قضايا العمل واقتراح الإجراءات ذات الأولوية من خلال تنفيذ الأطر والسياسات القانونية الدولية والوطنية ذات الصلة من قبل الحكومات، والنقابات، والمنظمات الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني، والقطاع، وغيرها.
- 5- ويشجع البرنامج الاستراتيجي للحدّ من الفقر في الريف التابع للمنظمة أيضاً العمل اللائق والحماية الاجتماعية، ويغطي مجموعة كبيرة من الأنشطة ذات الصلة في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وبالإضافة إلى ذلك، أقرت لجنة مصايد الأسماك بوجود روابط بين الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وبين ظروف العمل.
- 6- ومن خلال اعتماد خطة التنمية المستدامة لعام 2030، التزم الأعضاء بعدم إهمال أحد في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة والاعتراف بكرامة الإنسان باعتبارها أساسية لتحقيق هذه الأهداف.
- 7- وفي ما يلي أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة بعمل المنظمة الحالي في وضع إطار توجيهي بشأن المسؤولية الاجتماعية في سلاسل القيمة في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية:

- هدف التنمية المستدامة 1: القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان؛
- هدف التنمية المستدامة 2: القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة؛
- هدف التنمية المستدامة 5: تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات؛

¹ <http://www.fao.org/3/a-i5580t.pdf>

² <http://www.fao.org/3/a-i8157t.pdf>

³ <http://www.fao.org/documents/card/en/c/ca5184en>

- هدف التنمية المستدامة 8: تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع؛
- هدف التنمية المستدامة 10: الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفي ما بينها؛
- هدف التنمية المستدامة 14: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة؛
- هدف التنمية المستدامة 17: تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل تحقيق التنمية المستدامة.

عملية إعداد توجيهات منظمة الأغذية والزراعة بشأن المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

8- بدأت المنظمة، بعد حوار فيغو الذي انعقد في إسبانيا في عام 2018، سلسلة من الاجتماعات مع المنظمات الدولية الأخرى من أجل مناقشة إعداد هذه التوجيهات وتعزيز التعاون بشأنها.

9- وفي عام 2019، عقدت المنظمة أربعة "حوارات" في جميع أنحاء العالم (أغادير، وبروكسل، وروما، وشنغهاي) للحصول على المدخلات والتعليقات والاقتراحات من أصحاب المصلحة المعنيين في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بشأن المشروع الأول للتوجيهات. وشارك في الحوارات الممثلون عن النقابات، والحكومات، والمنظمات غير الحكومية، والأوساط الأكاديمية، والمجتمع المدني، والقطاع، والمنظمات الدولية، وغيرها من المنظمات.

10- وكان الحدث الأول الذي نظمته المنظمة هو "حوار أغادير بشأن التتبع والمسؤولية الاجتماعية في سلاسل القيمة في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية"، في 22 فبراير/شباط 2019، خلال الدورة الخامسة لمعرض Halieutis في المغرب. وكان حدثاً إقليمياً، حضره 38 مشاركاً من القطاع، والحكومات، والأجهزة التنظيمية، والمؤسسات الإقليمية، والمجتمع المدني، والمنظمات المهنية. وسهّل هذا الحدث إجراء نقاش مفتوح من أجل تسليط الضوء على التحديات الرئيسية المتعلقة بالقضايا الاجتماعية في سلاسل القيمة السمكية من منظور إقليمي، ومعالجتها. وقدم المشاركون مدخلات واقتراحات لإدراجها في مشروع التوجيهات.

11- وعُقد "حوار بروكسل حول سلاسل القيمة المسؤولة اجتماعياً في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية" في 8 مايو/أيار 2019، خلال معرض المأكولات البحرية العالمي لعام 2019، في بلجيكا. وكان الحدث مفتوحاً وحضره أكثر من 80 مشاركاً. وتمثل الغرض الرئيسي في تقديم الخطوط العريضة لمشروع التوجيهات، التي وضعها استشاريان خارجيان، ومناقشة الخبرات وتبادلها في ما يتعلق بالقضايا الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وشارك في النقاش ممثلون عن القطاع، والنقابات، والجمعيات، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات، والمنظمات الدولية، والمنظمات الأخرى، وقدموا مدخلات لجعل التوجيهات أكثر شمولاً وقوة.

12- وكان حوار روما بمثابة حدث استمر لمدة يومين من 19 إلى 20 يونيو/حزيران 2019 في إيطاليا. وركز الحدث على النقابات العمالية والمنظمات غير الحكومية العالمية والقطاع، وحضر أكثر من 25 مشاركاً هذا الحدث. وتمثل الهدف الرئيسي للحوار في تحديد الثغرات المحتملة المفقودة في مشروع التوجيهات. وناقش المشاركون المشاكل الرئيسية لمختلف القطاعات الفرعية لسلاسل القيمة (أي مصايد الأسماك صغيرة الحجم، ومصايد الأسماك الكبيرة الحجم/مصايد الأسماك الصناعية، وأنشطة ما بعد الصيد، وسيناريوهات "ماذا لو") من خلال مناقشات جماعية ديناميكية.

13- وعُقد حوار شنغهاي في 3 و4 يوليو/تموز 2019 في الصين، بدعم من جامعة شنغهاي للمحيطات. وجمع الحدث ما بين 11 خبيراً من خلفيات مختلفة في سلاسل القيمة. وتمثل الغرض الرئيسي في مناقشة القضايا والفجوات ذات الصلة

بمشروع التوجيهات. وتم تقسيم المشاركين إلى مجموعات لمناقشة ثلاثة مجالات في سلاسل القيمة السمكية (مثل الإنتاج، وأنشطة ما بعد الصيد، وسيناريوهات "ماذا لو")، باستخدام نفس النموذج الديناميكي كما في حوار روما.

14- وعلاوة على ذلك، شاركت المنظمة في أحداث ومؤتمرات وحلقات عمل أخرى تتعلق بالمسألة الاجتماعية في مجال مصايد الأسماك، من أجل تناول جميع الفروق الدقيقة التي يتعين معالجتها. وشملت هذه الأحداث اجتماعات لجنة مصايد الأسماك في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومجموعة اللغة المشتركة بشأن الأخلاقيات في قطاع المأكولات البحرية التابعة لمنظمة SEAFISH، ومؤتمر الأسماك السادس في بولندا، والمبادرة العالمية بشأن استدامة الأغذية البحرية، ومؤتمر الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط، وندوة المجلس الاستشاري للأساطيل التي تبخر لمسافات طويلة بشأن العمل والبعد الاجتماعي لمصايد الأسماك المستدامة، وكذلك اجتماعات المنظمة مثل ورشة العمل في كوستاريكا بشأن الاستدامة الاجتماعية في مصايد الأسماك.

15- وبالإضافة إلى ذلك، أعدت المنظمة مشاورة عامة عبر الإنترنت، مما أتاح مشروع التوجيهات للتعليقات والاقتراحات. ونُشرت المشاورة عبر الإنترنت من خلال موقع GLOBEFISH⁴ للمنظمة، وبقيت مفتوحة لمدة شهر ونصف خلال صيف عام 2019. ونجحت المشاورة عبر الإنترنت في الوصول إلى أصحاب المصلحة المعنيين الذين لم يتمكنوا من حضور حوارات المنظمة. ودعت المنظمة أكثر من 1 000 شخص لكي يتسجلوا في المشاورة، وتلقت أكثر من 750 تعليقا ومشاركة 57 مشتركاً. وتمت مراجعة التعليقات الواردة على المنصة من أجل تضمين المدخلات في مشروع التوجيهات.

16- باختصار، أوضحت النتائج والاستنتاجات الرئيسية للمشاورة أنه ينبغي على التوجيهات:

- أن تكون عملية وبسيطة مع الأخذ بعين الاعتبار أنه "لا يوجد نمط واحد يناسب الجميع"، وأنه ينبغي أن تكون واضحة ومفهومة من قبل جميع الأطراف ذات الصلة؛
- أن تكون ذات صلة بجميع الجهات الفاعلة المشاركة في سلاسل القيمة؛
- أن تميز بين الصيد على نطاق صغير والصيد الصناعي؛
- أن تراعي الفروق الثقافية والتقليدية؛
- أن تدرك أهمية دور المرأة، وأن تضمن بروز المرأة وزيادة مشاركتها في السياسات وصنع القرار؛
- أن تأخذ بعين الاعتبار عمالة الأطفال وعمالة المهاجرين والشمولية الجنسانية في مجال منفصل؛
- أن تشمل تجار التجزئة؛
- أن تساعد القطاع على أن يصبح أكثر شفافية على طول سلاسل القيمة؛
- أن يكون لديها روابط واضحة بمبادرات التتبع الحالية؛
- أن تساعد جميع الجهات الفاعلة المشاركة في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بما في ذلك الشركات والحكومات، على تحسين وضمان ممارسات وظروف أفضل للعمل.

إطار المنظمة التوجيهي بشأن المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

17- تمثيلاً مع ولاية المنظمة والمدخلات الواردة من أصحاب المصلحة خلال المشاورات، تهدف التوجيهات التي يجري إعدادها إلى أن تكون عملية وشاملة.

18- وتنقسم التوجيهات المقترحة إلى جزأين. الجزء الأول عام وأقوي ويذكر بالمبادئ المقبولة دولياً وغيرها من القضايا القابلة للتطبيق أحياناً عبر سلاسل القيمة. ويرد هذا الجزء الأول في الملحق 1، وهو إطار سيحدد المبادئ والحدود لوضع الجزء الثاني وتطويره.

19- أما الجزء الثاني فلم تتم صياغته بعد. ومع ذلك، سيتكون من ملاحق توضح مواصفات الأنشطة الرئيسية لسلاسل القيمة في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يأخذ كل ملحق في الاعتبار جوانب عمالة الأطفال، والمساواة بين الجنسين والإنصاف، والإدماج العادل للعمال المهاجرين. وفي ما يلي الملحقات التي سيتم إعدادها، وفقاً للمدخلات التي وردت من المشاورات:

- الصيد الصغير النطاق؛
- الصيد الصناعي؛
- إنتاج تربية الأحياء المائية؛
- التجهيز؛
- التوزيع؛
- والبيع بالتجزئة.

20- وستوفر المرفقات تدابير وأدوات تكميلية ومحددة لتيسير الامتثال، بالاستناد إلى الصكوك الدولية القائمة، من أجل ضمان المسؤولية الاجتماعية.

21- ونظراً لأن الجزء الأول يهدف إلى اتباع نهج كلي لسلاسل القيمة، فإن الجزء الثاني سيكون عملياً ومبسّطاً، وسيركز على الطبيعة المحددة للأنشطة في سلاسل القيمة السمكية من أجل أن تكون مفيدة ومفهومة لجميع الجهات الفاعلة المعنية، بغض النظر عن الحجم والقدرة والمعرفة.

الملحق 1

التوجيهات بشأن المسؤولية الاجتماعية في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

1 معلومات أساسية

1-1 يهدف هذا الدليل إلى تسهيل الالتزام بالمسؤولية الاجتماعية في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية على طول سلاسل القيمة. وهو يركز على الجهات الفاعلة وأنشطتها بشكل عملي. وتنشأ هذه التوجيهات من المشاورات المتعددة السنوات التي تقودها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بموجب ولاية محددة تلقتها من أعضاء المنظمة.

1-2 اعتباراً من عام 2014، أجرت إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في المنظمة مشاورات سنوية لأصحاب المصلحة المتعددين بعنوان "حوار فيغو بشأن العمل اللائق"، تركز على فوائد تعزيز العمل اللائق في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وتهدف هذه الحوارات إلى مناقشة قضايا العمل واقتراح الإجراءات ذات الأولوية من خلال تنفيذ الأطر والصكوك القانونية الدولية والوطنية ذات الصلة من قبل الحكومات، والنقابات، والمنظمات الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني، والقطاع، وغيرها.

1-3 وفي عام 2016، سلط الأعضاء الضوء على القلق المتنامي إزاء الظروف الاجتماعية وظروف العمل في هذا القطاع، خلال الدورة الخامسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التي عقدت في أغادير.

1-4 وفي السنة التالية، خلال الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التي عُقدت في بوسان، ركز بند محدد في جدول الأعمال على الاستدامة الاجتماعية. وأكد الأعضاء على أهمية هذه المواضيع وصلتها بسلاسل القيمة السمكية، وخاصة الإقرار بحقوق الإنسان وحقوق العمل وحمايتها على المستويين الوطني والدولي.

1-5 وفي دورة عام 2018، أوصت لجنة مصايد الأسماك بإعداد توجيهات بشأن المسؤولية الاجتماعية بالتعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك القطاع ورابطات العاملين في مجال صيد الأسماك.

1-6 وبالإضافة إلى ذلك، أجرت المنظمة في عام 2019 سلسلة من الحوارات المحددة في أغادير وبروكسيل وروما وشنغهاي، إلى جانب مشاورات على الإنترنت، للحصول على مشاركة متنوعة في صياغة هذه التوجيهات من قبل جهات فاعلة متعددة على طول سلاسل القيمة السمكية.

2 الطبيعة والنطاق

1-2 تعتبر هذه الإرشادات طوعية بطبيعتها.

2-2 وتعتبر هذه التوجيهات عالمية النطاق. ويتم النظر في جميع سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وتتم تغطية جميع الأنشطة التي تشمل الأسماك والمنتجات السمكية في أعلى وأسفل السلسلة، بما في ذلك ما قبل الصيد وخلالها وما بعده.

2-3 وتوجه هذه التوجيهات أساساً إلى أي جهة فاعلة لضمان الأسماك والمنتجات السمكية المسؤولة، بغض النظر عن المرحلة على طول سلسلة القيمة، أو حجمها (تعمل لحسابها الخاص، أو صغيرة أو متوسطة أو كبيرة النطاق) أو طبيعتها (خاصة أو عامة) أو جنسيتها (محلية، أو أجنبية، أو متعددة الجنسيات).

2-4 ويجب تنفيذ هذه التوجيهات من خلال التركيز على أي جهة فاعلة تعمل بأي صفة في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية من خلال تعزيز نهج قائم على حقوق الإنسان.

2-5 ويمكن أن تكون هذه التوجيهات مفيدة بشكل خاص للحكومات لتهيئة بيئة إيجابية وتعزيز سلاسل القيمة المسؤولة اجتماعياً، وأيضاً للنقابات، ومنظمات المجتمع المدني، والمنظمات غير الحكومية، والجمعيات، ومؤسسات البحوث والمؤسسات الأكاديمية، والمنظمات الدولية، وجميع الجهات الأخرى المعنية بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

2-6 وتوحد هذه التوجيهات المبادئ المعترف بها دولياً لضمان المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

3 الأهداف

1-3 تتمثل أهداف هذه التوجيهات في ما يلي:

- (أ) تحسين المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛
- (ب) تعزيز حقوق الإنسان وحقوق العمل، بما في ذلك العمل اللائق؛
- (ج) تسهيل الامتثال من خلال تقديم مجموعة من المبادئ الدولية ذات الصلة؛
- (د) أن تكون أداة مرجعية عملية لمساعدة الجهات الفاعلة في إنشاء وتحسين أي إطار مطلوب لتحقيق المسؤولية الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛
- (هـ) دعم صياغة التدابير المناسبة وتنفيذها؛
- (و) تعزيز الشفافية على امتداد سلاسل القيمة السمكية، مما يمكن من تحسين مبادرات التتبع؛
- (ز) تعزيز الروابط المتبادلة وتبادل المعلومات بين الجهات الفاعلة، ولا سيما من خلال التعاون والتنسيق؛
- (ح) المساهمة في قطاع أكثر استدامة اجتماعياً يحقق منافع اقتصادية وبيئية للجميع؛
- (ط) مساعدة الجهات الفاعلة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

4 المبادئ العامة

1-4 تستند هذه التوجيهات إلى حقوق الإنسان الدولية التي تركز على الشرعة الدولية لحقوق الإنسان للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وصكوك ومعايير منظمة العمل الدولية.

2-4 وتستند هذه التوجيهات إلى المبادئ العامة التالية:

- (أ) سيادة البلدان في الامتثال لجميع القوانين واللوائح ذات الصلة؛
- (ب) التحديد الواضح والنشر الواسع النطاق للسياسات والقوانين والإجراءات باللغات المستخدمة، وفي صيغ متاحة للجميع، تطبق بالتساوي ويفصل فيها بصورة مستقلة ("سيادة القانون")؛
- (ج) عدم التمييز بموجب القانون والسياسات والممارسات؛
- (د) المساواة والإنصاف على أساس المشاركة المتوازنة والعادلة لجميع الجهات الفاعلة أو الأطراف المعنية؛
- (هـ) مسؤوليات متباينة للجهات الفاعلة في سلسلة قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛
- (و) المساءلة الواضحة لكل جهة فاعلة على طول سلسلة القيمة؛
- (ز) الشفافية، لا سيما في ما يتعلق بمنع أي شكل من أشكال الفساد وممارسات الاحتيايل؛
- (ح) التطبيق العملي، والصلاحيات والوضوح، للتدابير أو الإجراءات التي تنفذها الجهات الفاعلة؛
- (ط) عدم خلق عقبات أو عوائق غير ضرورية أمام التجارة.

3-4 ويجب مراعاة المبادئ المحددة التالية لضمان الامتثال للمسؤولية الاجتماعية بناءً على هذه التوجيهات:

- (أ) *حقوق وكرامة الإنسان*
الإقرار بالكرامة المتأصلة وحقوق الإنسان المتساوية وغير القابلة للتصرف لجميع الأفراد.
- (ب) *حقوق العمل*
الإقرار بمعايير العمل الدولية الأساسية التي تحدد المبادئ والحقوق الأساسية في العمل (أي حرية الانضمام للجمعيات، والاعتراف الفعلي بالحق في المفاوضة الجماعية؛ والقضاء على جميع أشكال العمل القسري أو الإجباري؛ والقضاء الفعلي على عمالة الأطفال؛ والقضاء على التمييز في ما يتعلق بالعمل والمهنة) ومعايير العمل الدولية المعمول بها لضمان العمل اللائق في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية على طول سلاسل القيمة، واحترام هذه المعايير.
- (ج) *الإنصاف والعدالة*
الإقرار بالمعاملة العادلة والإنصاف والحقوق العادلة للجميع، وتعزيزها، ولا سيما في ما يتعلق بنوع الجنس والعمر والأصل العرقي والإعاقة والتوجه الجنسي، وللمجتمعات الضعيفة ومجتمعات الصيادين على نطاق صغير، مع مراعاة السياق الوطني.
- (د) *عدم التمييز*
عدم إخضاع أي جهة فاعلة للتمييز بموجب القانون، والسياسات، والممارسات، بما في ذلك القضاء على التمييز في ما يتعلق بالتوظيف أو المهنة.

- (هـ) *احترام الثقافات*
الإقرار بأي شكل تقليدي من أشكال التنظيم والمعرفة المحلية والممارسات المرتبطة به، واحترامه، بما في ذلك المجتمعات التقليدية، ومجتمعات الصيادين على النطاق الصغير، والشعوب الأصلية، والأقليات العرقية، والدين، والمعتقدات.
- (و) *الصحة والسلامة*
اعتماد الممارسات المناسبة لحماية صحة ورفاهية وسلامة الجهات الفاعلة على طول سلاسل القيمة، بما في ذلك الوقاية من التهديدات والمخاطر.
- (ز) *الشفافية*
تحديد الأدوار والأنشطة بوضوح لجميع الجهات الفاعلة على طول سلسلة القيمة.
- (ح) *التشاور والمشاركة*
مشاركة نشطة وحرّة وفعالة وهادفة ومستنيرة للجهات الفاعلة ومجموعات الجهات الفاعلة على طول سلسلة القيمة في عمليات صنع القرار، بما في ذلك الحوارات الاجتماعية. ودعم الجهات الفاعلة المتأثرة بهذه القرارات، بما في ذلك تسهيل الحصول على تعليقاتها والاستجابة لمساهماتها.
- (ط) *الإنصاف والمساواة بين الجنسين*
يتمتع الرجل والمرأة على قدم المساواة بجميع حقوق الإنسان في أي نوع من السياقات مع الاعتراف بالاختلافات بينهما. ويجب تنفيذ تدابير محددة من أجل تسريع المساواة الفعلية بين الجنسين، من خلال تمكين المرأة، بما في ذلك في مهام القيادة.
- (ي) *الاعتراف بالصيادين على النطاق الصغير*
مع مراعاة خصائصهم الفردية، يتمتع الصيادون على النطاق الصغير بجميع حقوق الإنسان في أن نوع من السياقات، ولا سيما ظروف العمل اللاتقّة؛ والوصول إلى المعلومات؛ والعمل والصحة والحماية الاجتماعية.
- (ك) *الجوانب المميزة لعمالة الأطفال*
يتمتع الأطفال بنفس حقوق الإنسان الممنوحة لجميع الناس، ولكنهم يتمتعون أيضاً بحقوق متميزة بالحماية وفقاً لسنهم. ويتمتع كل طفل بفرصة التطور جسدياً وعقلياً لتحقيق إمكاناته الكاملة في مختلف الأعمار ومراحل التطور، بما في ذلك الحصول على التعليم. ويجب القضاء على عمل أي طفل (1) أقل من الحد الأدنى لسن العمل الوطني المطلوب؛ و(2) يثير مخاوف تتعلق بالعمل عندما يكون الطفل صغير السن؛ و(3) يعتبر غير مناسب كلياً بسبب طبيعته أو شروطه الضارة.
- (ل) *الإدماج العادل للعمال المهاجرين*
مع مراعاة أوجه الضعف لديهم، يجب أن يتمتع العمال المهاجرون بجميع حقوق الإنسان في أي سياق، ولا سيما ظروف العمل اللاتقّة، والوصول إلى المعلومات، وحماية العمال، والمساعدة والدعم اللازمين سواء من بلدهم أو البلد المضيف.

5 العلاقة مع الصكوك الدولية الأخرى

1-5 ينبغي استخدام هذه التوجيهات وتفسيرها وتطبيقها بما يتماشى مع لوائح القانون الدولي ذات الصلة، بما في ذلك التزامات الدول بموجب الاتفاقات الدولية التي تكون طرفاً فيها.

2-5 وليس في هذه التوجيهات ما يخلّ بحقوق الدول واختصاصها وواجباتها بحسب القانون الدولي.

3-5 وتكمل هذه التوجيهات، وتدعم، المبادرات الوطنية والإقليمية والدولية التي تتناول حقوق الإنسان والتنمية المستدامة.

6 التعاون من أجل سلسلة قيمة سمكية مسؤولة اجتماعياً

1-6 يتم تحقيق سلسلة قيمة مسؤولة اجتماعياً لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية عندما يتعاون القطاع الخاص والحكومات والمجتمع المدني ومنظومة الأمم المتحدة والجهات الفاعلة الأخرى في ما بينهم، من أجل التنفيذ الفعال لحقوق الإنسان.

2-6 يستند نطاق وطموح النتائج المرتبطة بهذه التوجيهات إلى العمل بروح من التضامن، لا سيما التضامن مع الجهات الفاعلة والمجتمعات المستضعفة، والصيادين على النطاق الصغير، والشعوب الأصلية، والأقليات العرقية.

7 الأنشطة المحددة لسلاسل القيمة الخاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

1-7 تتضمن هذه التوجيهات أيضاً مجموعة من المرفقات التي تتناول المبادئ العامة والمحددة، مع مراعاة خصائص سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

2-7 وتوفر هذه المرفقات تدابير وأدوات تكميلية ومحددة لتسهيل الامتثال وضمان المسؤولية الاجتماعية.

3-7 ويجب أن يُذكر الإنصاف والمساواة بين الجنسين، والجوانب المميزة لعمالة الأطفال، والإدماج العادل للعمال المهاجرين، بشكل واضح في كل مرفق.

4-7 وتشكل المرفقات بهذه التوجيهات جزءاً لا يتجزأ منها.

5-7 وسيتم إعداد مرفق منفصل لكل نشاط من الأنشطة التالية:

(أ) الصيد على النطاق الصغير

(ب) الصيد الصناعي

(ج) إنتاج تربية الأحياء المائية

(د) التجهيز

(هـ) التوزيع

(و) البيع بالتجزئة

6-7 ولا تتعارض المرفقات مع بعضها. وبالتالي، يجب استخدام أكثر من مرفق عندما يكون هناك مجموعة من الأنشطة.

7-7 ويمكن إضافة مرفقات جديدة تتناول الأنشطة الإضافية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية بعد عرضها على اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة.